



Rada
Európskej únie

V Bruseli 30. augusta 2021
(OR. en)

11441/21

Medziinštitucionálny spis:
2021/0280(NLE)

UK 191
IXIM 167

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. augusta 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2021) 495 final
---------------	---------------------

Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu zriadenom Dohodou o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o predĺženie lehoty uvedenej v článku 540 ods. 3 Dohody o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom (Prüm), počas ktorej si možno so Spojeným kráľovstvom vymieňať profily DNA a odtlačky prstov
----------	--

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 495 final.

Príloha: COM(2021) 495 final



V Bruseli 27. 8. 2021
COM(2021) 495 final

2021/0280 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu zriadenom Dohodou o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o predĺženie lehoty uvedenej v článku 540 ods. 3 Dohody o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom (Prüm), počas ktorej si možno so Spojeným kráľovstvom vymieňať profily DNA a odtlačky prstov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu v súvislosti s článkom 540 ods. 3 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“).

Obsahom tejto dohody je možnosť vzájomnej spolupráce medzi príslušnými orgánmi presadzovania práva členských štátov na jednej strane a Spojeného kráľovstva na strane druhej pri automatizovanom porovnávaní profilov DNA, daktyloskopických údajov a údajov o evidencii vozidiel. Aby Spojené kráľovstvo mohlo využiť tieto možnosti, najprv bude musieť prijať potrebné vykonávacie opatrenia a podrobiť sa hodnoteniu.

Pred nadobudnutím platnosti dohody o obchode a spolupráci Spojené kráľovstvo a členské štáty už spolupracovali prostredníctvom automatizovaného porovnávania profilov DNA a odtlačkov prstov a poskytovali osobné údaje po pozitívnej lustrácii. S cieľom vyhnúť sa medzerám v prebiehajúcej spolupráci sa v dohode o obchode a spolupráci stanovuje, že členské štáty môžu poskytovať takéto údaje Spojenému kráľovstvu dovtedy, kým nebudú k dispozícii výsledky hodnotení, ktoré sa podľa tejto dohody musia uskutočniť do 30. septembra 2021. Toto prechodné obdobie môže Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu predĺžiť raz, najviac o deväť mesiacov, t. j. do 30. júna 2022.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom

Dohoda o obchode a spolupráci vytvára základ pre široký vzťah medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom v priestore prosperity a dobrého susedstva, ktorý sa vyznačuje blízkymi a mierovými vzťahmi založenými na spolupráci, rešpektujúc autonómiu a zvrchovanosť zmluvných strán. Táto dohoda nadobudla platnosť 1. mája 2021 a okrem iného ňou bol zriadený Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu.

2.2. Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu

Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu bol zriadený s cieľom riešiť záležitosti, na ktoré sa vzťahuje tretia časť dohody o obchode a spolupráci s názvom „Spolupráca v oblasti presadzovania práva a justičná spolupráca v trestných veciach“. Dohodou o obchode a spolupráci sa zriaďuje niekoľko osobitných výborov.

Pokiaľ ide o otázky týkajúce sa ich oblasti pôsobnosti, osobitné výbory majú okrem iného právomoc monitorovať a preskúmať vykonávanie dohody a zabezpečovať jej riadne fungovanie, ako aj pomáhať zastrešujúcej Rade pre partnerstvo pri plnení jej úloh a prijímaní rozhodnutí vrátane zmien a odporúčaní v súvislosti so všetkými záležitosťami, ktoré ustanovuje táto dohoda alebo akákoľvek doplňujúca dohoda.

2.3. Pripravovaný akt Osobitného výboru pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu

V článku 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci sa stanovuje, že Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu môže predĺžiť lehotu, počas ktorej môžu členské štáty naďalej porovnávať údaje uvedené v článkoch 530, 531 a 534 a v prípade zhody poskytovať ďalšie dostupné osobné údaje podľa vnútroštátneho práva vrátane pravidiel právnej pomoci, ako sa uvádza v článku 536 dohody o obchode a spolupráci. Toto obdobie sa skončí 30. septembra 2021, pokiaľ Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu nerozhodne o predĺžení najviac o deväť mesiacov.

Rozhodnutie Osobitného výboru pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu o predĺžení uvedenej lehoty môže mať akúkoľvek formu. Rozhodnutia spolupredsedom sa prijímajú vzájomnou dohodou (pozri článok 1 ods. 2 prílohy 1 k dohode o obchode a spolupráci). Rozhodnutie sa môže prijať kedykoľvek, ale s cieľom vyhnúť sa medzere v spolupráci je nutné, aby sa prijalo pred 1. októbrom 2021.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

3.1. Kontext

Obsahom tejto dohody je možnosť vzájomnej spolupráce medzi príslušnými orgánmi presadzovania práva členských štátov na jednej strane a Spojeného kráľovstva na strane druhej pri automatizovanom porovnávaní profilov DNA, daktyloskopických údajov a údajov o evidencii vozidiel. Aby Spojené kráľovstvo mohlo využiť tieto možnosti, najprv bude musieť prijať potrebné vykonávacie opatrenia a podrobiť sa hodnoteniu.

Na základe celkovej hodnotiacej správy o hodnotiacej návšteve a prípadne o skúšobnej prevádzke Únia určí dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu takéto údaje.

Podľa dohody o obchode a spolupráci musí Spojené kráľovstvo takisto prejsť hodnotením týkajúcim sa automatizovaného prenosu údajov o DNA a daktyloskopických údajov, v prípade ktorých už boli prepojenia so Spojeným kráľovstvom stanovené podľa prümského rámca Únie¹.

Podľa článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci Únia určí dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje podľa dohody o obchode a spolupráci na základe celkovej hodnotiacej správy o hodnotiacej návšteve a prípadne o skúšobnej prevádzke.

S cieľom vyhnúť sa medzerám v prebiehajúcej spolupráci týkajúcej sa údajov o DNA a daktyloskopických údajov sa v dohode o obchode a spolupráci stanovuje, že členské štáty môžu poskytovať údaje Spojenému kráľovstvu, kým nebudú k dispozícii výsledky týchto hodnotení a rozhodnutie podľa článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci, do 30. septembra 2021. Toto prechodné obdobie môže Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu predĺžiť raz, najviac o deväť mesiacov, t. j. do 30. júna 2022.

¹ Rozhodnutie Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1), a rozhodnutie Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

3.2. Potreba rozhodnutia Rady

Hodnotenie Spojeného kráľovstva v rámci dohody o obchode a spolupráci je v počiatocnom štádiu. Predchádzajúce hodnotiace postupy realizované podľa prümského rámca Únie trvali aspoň šesť mesiacov. Z toho vyplýva, že je potrebný dodatočný čas, aby Rada mohla spracovať hodnotiacu správu a formálne rozhodnúť, že takéto údaje sa môžu vymieňať. Z týchto dôvodov je veľmi nepravdepodobné, že uvedený proces bude ukončený do septembra 2021. To znamená, že existuje preto značné riziko, že od 1. októbra 2021 dôjde k medzerám v spolupráci, pokiaľ ide o údaje o DNA a daktyloskopické údaje. To by predstavovalo konkrétne riziká pre vnútornú bezpečnosť Únie. Keďže Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu môže prechodné obdobie predĺžiť len raz, navrhuje sa, aby sa tak stalo maximálne na obdobie deviatich mesiacov, t. j. do 30. júna 2022.

Zároveň treba vziať do úvahy, že Únia už hodnotila Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o výmenu profilov DNA a daktyloskopických údajov, a to v kontexte prümského rámca Únie. Komisia nemá vedomosť o žiadnych legislatívnych alebo regulačných opatreniach prijatých Spojeným kráľovstvom od tohto hodnotenia, ktoré by mohli mať vplyv na výsledok hodnotenia prebiehajúceho podľa dohody o obchode a spolupráci. Inými slovami, Komisia *prima facie* predpokladá, že Spojené kráľovstvo naďalej uplatňuje rovnaké postupy a podmienky ako pri hodnotení v roku 2018 (v prípade profilov DNA) a v roku 2019 (v prípade daktyloskopických údajov) podľa prümského rámca Únie.

Za týchto okolností je teda vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu vo veci prípadného predĺženia obdobia podľa článku 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci, počas ktorého si členské štáty môžu naďalej so Spojeným kráľovstvom vymieňať údaje uvedené v článkoch 530, 531 a 534 a v prípade zhody poskytnúť ďalšie dostupné osobné údaje podľa vnútroštátneho práva vrátane pravidiel právnej pomoci, ako sa uvádza v článku 536 dohody o obchode a spolupráci.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“².

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu je orgán zriadený dohodou, konkrétne dohodou o obchode a spolupráci.

² Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

V článku 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci sa Osobitnému výboru pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu umožňuje predĺžiť lehotu, počas ktorej si môžu členské štáty so Spojeným kráľovstvom naďalej vymieňať údaje uvedené v článkoch 530, 531 a 534 a v prípade zhody poskytovať ďalšie dostupné osobné údaje, ako sa uvádza v článku 536 dohody o obchode a spolupráci. Prijatie pozície Únie, pokiaľ ide o takéto rozhodnutie, patrí preto do rozsahu pôsobnosti článku 218 ods. 9 ZFEÚ.

Právne účinky predĺženia sa v plnej miere týkajú Únie ako zmluvnej strany dohody o obchode a spolupráci. To znamená, že v súlade s článkom 3 ods. 2 ZFEÚ má Únia v tejto veci výlučnú právomoc.

Rozhodnutie o predĺžení lehoty uvedenej v článku 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci neznamená, že dochádza k zmene rámca dohody o obchode a spolupráci.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

Ak pripravovaný akt sleduje viacero cieľov zároveň alebo obsahuje viacero zložiek, ktoré sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie, hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ bude musieť výnimočne zahŕňať viaceré zodpovedajúce právne základy.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Predĺženie lehoty uvedenej v článku 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci sleduje ciele a obsahuje zložky v oblasti policajnej spolupráce.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 87 ods. 2 písm. a) ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 87 ods. 2 ZFEÚ písm. a) v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu zriadenom Dohodou o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o predĺženie lehoty uvedenej v článku 540 ods. 3 Dohody o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom (Prüm), počas ktorej si možno so Spojeným kráľovstvom vymieňať profily DNA a odtlačky prstov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 87 ods. 2 písm. a) v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V Dohode o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“)³ sa stanovuje vzájomná spolupráca medzi príslušnými orgánmi presadzovania práva členských štátov na jednej strane a Spojeného kráľovstva na strane druhej pri automatizovanom porovnávaní profilov DNA, daktyloskopických údajov a údajov o evidencii vozidiel. Podmienkou takejto spolupráce je, že Spojené kráľovstvo musí najprv prijať potrebné vykonávacie opatrenia a podrobiť sa hodnoteniu zo strany Únie.
- (2) Na základe celkovej hodnotiacej správy o hodnotiacej návšteve a prípadne o skúšobnej prevádzke Únia určí dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu takéto údaje podľa dohody o obchode a spolupráci.
- (3) Spojené kráľovstvo sa takisto musí podrobiť hodnoteniu, pokiaľ ide o vyhľadávanie a porovnávanie profilov DNA a daktyloskopických údajov, v prípade ktorých už boli prepojenia so Spojeným kráľovstvom stanovené podľa prümského rámca Únie⁴.
- (4) Podľa článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci Únia určí dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje na základe celkovej hodnotiacej správy o hodnotiacej návšteve a prípadne o skúšobnej prevádzke.

³ Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10 – 2539.

⁴ Rozhodnutie Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1), a rozhodnutie Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

- (5) Až do výsledku hodnotenia a rozhodnutia uvedeného v článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci s cieľom vyhnúť sa medzerám v prebiehajúcej spolupráci týkajúcej sa profilov DNA a daktyloskopických údajov sa v článku 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci stanovuje, že členské štáty môžu poskytovať tieto údaje Spojenému kráľovstvu do 30. septembra 2021.
- (6) Článkom 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci sa Osobitný výbor pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu splnomocňuje, aby túto lehotu predĺžil raz, najviac o deväť mesiacov, t. j. do 30. júna 2022.
- (7) Proces uvedený v odôvodneniach 3 až 6 sa pravdepodobne neskončí do 30. septembra 2021. Existuje preto značné riziko, že od 1. októbra 2021 dôjde k medzerám v spolupráci, pokiaľ ide o profily DNA a daktyloskopické údaje. To by predstavovalo konkrétne riziká pre vnútornú bezpečnosť Únie.
- (8) Únia zároveň už hodnotila Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o výmenu profilov DNA a daktyloskopických údajov v kontexte prümského rámca Únie, keď bolo Spojené kráľovstvo ešte členským štátom. Únia nemá vedomosť o žiadnych legislatívnych alebo regulačných opatreniach, ktoré by prijalo Spojené kráľovstvo od tohto hodnotenia, ktoré by mohli mať vplyv na výsledok hodnotenia prebiehajúceho podľa dohody o obchode a spolupráci.
- (9) Za týchto okolností je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu je súhlasiť v mene Únie s predĺžením obdobia, počas ktorého si členské štáty môžu naďalej vymieňať údaje uvedené v článkoch 530, 531 a 534 a v prípade zhody poskytnúť ďalšie dostupné osobné údaje, ako sa uvádza v článku 536 dohody o obchode a spolupráci, do 30. júna 2022,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu podľa článku 540 ods. 3 dohody o obchode a spolupráci, je súhlasiť s predĺžením obdobia, počas ktorého si členské štáty môžu naďalej so Spojeným kráľovstvom vymieňať údaje uvedené v článkoch 530, 531 a 534 a poskytnúť ďalšie dostupné osobné údaje, ako sa uvádza v článku 536 dohody o obchode a spolupráci, do 30. júna 2022.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*